

## Eternas falacias

En alguna revista impresa en esta capital hemos leído que la Iglesia se adapta a las orientaciones de los Gobiernos, refiriéndose el escritor a una felicitación, que, según una agencia de noticias extranjeras, tendenciosa por no decir otra palabra más fuerte, el Papa envió a Mussolini por la conquista de Etiopía.

Entre paréntesis tenemos que decir que el Papa no ha felicitado a Mussolini por el motivo que calumniosamente apunta el escritor socialista. El Papa, desencadenado el conflicto italo etiope condenó toda guerra de agresión; con palabras de la Sagrada Escritura fulminó a los que «dentro de una po-  
Pasa a la pág. 4

## La industria bananera ha vuelto a su apogeo con la misma rapidez con que había declinado

Se espera que la exportación de este año alcanzará a cinco millones de racimos.—La mayor exportación habida desde que se fundó esta industria en el país, llegó a muy cerca de los doce millones de racimos anuales

Nuestra nación tiene un ángel tutelar que la protege. En estos momentos de aguda crisis, en que el comercio se debate en una situación difícil, las entradas por exportaciones se elevan, en forma inusitada. La industria bananera ha tomado, otra vez, el segundo puesto, en el capítulo de los ingresos

fiscales. Tanto la United Fruit C<sup>o</sup>. como los empresarios particulares están en condiciones muy buenas para aumentar esa exportación, que según los cálculos, puede elevarse a cinco millones este año y a siete el siguiente.

Las siembras nuevas van a comenzar a pro-  
Pasa a la pág. 4a.

## El Sr. Presidente hace de maestro



La innovación que en cuanto a métodos educativos han querido efectuar en nuestra enseñanza los profesores chilenos con la anuencia y simpatía del Ejecutivo ha encontrado eco y arraigo en numerosos maestros, sobre todo de esta capital y de algunas otras pro-

vincias, hasta las cuales el profesor Bustos ha extendido su influencia renovadora.

El Sr. Presidente de la República que fue maestro al iniciarse en la vida activa de hombre, quiso comprobar los resultados del método Decroly, bajo el cual se trabaja ya en

### Comentario sintético

## La primera medida para evitar que los artículos de consumo diario alcancen precios desmedidos

El Poder Ejecutivo, con muy buen suceso, ha procedido a reglamentar la ley de abastos, promulgada el año 1932. Era necesario establecer, claramente, cuales son los artículos que pueden considerarse como de primera necesidad. También se hacía necesario obligar a los productores, comerciantes e industriales, a informar a la Secretaría del Trabajo y Previsión Social, el monto exacto de los productos almacenados en sus bode-  
Pasa a la pág. 5

## El Obispo LAMB pide a Dios que ilumine a los hombres para escoger el nuevo Presidente de los EE.UU.

### Importantes frases de invocación dichas en la convención demócrata que postuló al Presidente Roosevelt para un segundo período

El Obispo Lamb, auxiliar de la arquidiócesis de Filadelfia, y rector de la iglesia de la Natividad de la Virgen María, pronunció la siguiente invocación al inaugurarse la convención democrática.

«Nos hemos reunido aquí, Señor, en esta hora solemne en que los ojos de nuestra

PARIS, 11.—El prominente diputado nacionalista y escritor Henri de Kerillis atacó esta mañana en la Cámara al Ministro del Aire, Pierre Cot por cuanto este había entregado a la Unión Soviética los secretos del nuevo y misterioso cañón 23, que según se dice revolucionará toda la guerra en el aire.

Cot contestó que él pretendía organizar «una entente técnica entre Francia y sus aliados». Kerillis denunció al Ministro del Aire por haberle revelado a los rusos este secreto militar, porque aunque Rusia era ahora aliada a Francia podía ser mañana aliada a Alemania como lo fue al firmar el Tratado Rapallo.

Con todo, Cot recibió un voto de confianza de la Cámara, pues bien sabido es que las izquierdas socialistas la dominan completamente.

## Por insolación mueren numerosas personas en EE. UU.

NUEVA YORK, 11.—Todos los estados comprendidos en el vasto territorio entre las montañas rocosas y las playas del Atlántico están experimentando el calor más sofocante que se recuerda en los anales de la nación. Desde el primero de julio el número de muertes directamente atribuidas a la ola de calor, pasa de cuatrocientos hasta hoy, y sólo la parte norteña de los estados de Nueva Inglaterra ha podido escapar a esas altas temperaturas.

Los pronósticos de los meteorólogos dicen que el calor continuará por lo menos otros dos días, aunque se esperan algunos aguaceros en los estados de Dakota del Sur, Minnesota y Michigan.

patria están fijos en esta asamblea y humildemente os pedimos las luces de Vuestra Sabiduría para que nos guíe e ilumine en este minuto de nuestra vida política.

Concedores de la limitación de la visión humana, volvemos a Vos nuestra mirada para que guíe nuestros actos en esta asamblea a fin de que nuestra decisión sea mayor para gloria de Vuestra Grandeza y para el bienestar y prosperidad de nuestra amada patria. Vuestra mano guió a nuestros antepasados cuando hace más de un siglo ofrecieron sus vidas, fortunas y su honor para luchar por la libertad de nuestro pueblo.

Vuestra sabiduría inspiró sus mentes cuando en esta misma ciudad de Philadelphia pudieron proclamar al mundo entero la inmortal declaración de independencia. A través de los años Vuestra mano protectora no ha dejado ni un momento de ayudarnos a conservar los ideales que heredamos de nuestros antepasados, haciendo a este país la tierra de la justicia y de la libertad. La tierra donde la libertad no tiene límites y se ejerce la autoridad sin despotismo.

Os damos las más sinceras gracias, Padre de nuestros padres, por los favores que  
Pasa a la pág. 5

## Algunos Bancos acapararon el oro en MAYO y JUNIO

El comercio ha entrado en una verdadera huelga de compra de letras y ha obligado a suspender la adquisición de oro.—Esto explica que en estos momentos el problema que confronta el país sea la ausencia completa de «colones»

Para quienes no saben de los manejos que bajo cuerda se hacen con el oro, con las divisas extranjeras, será un casi milagro que el tipo de cambio haya registrado una baja considerable y que siga en ese camino, a pesar de los poderíos que se hacen para evitarlo. Y como no hay estadísticas bancarias, por falta de organización de tales actividades, lo que se logrará si llega a promulgarse la ley general de bancos, resulta imposible casi conocer, en forma amplia, esos manejos, que están encaminados a au-

mentar las ganancias fácilmente.

Durante los meses de mayo y junio, algunas instituciones se dedicaron a adquirir letras; a comprar todo el oro que había en plaza, porque ellos saben que de julio a agosto siempre hay una paralización casi completa, y esto hacía suponer que el tipo podría subir y quedaba la posibilidad de ganar unos puntos.

Pero las esperanzas quedaron defraudadas y llegó el momento en que no era posible hacer más compras; tam-  
Pasa a la pág. 5

# UNA ENCICLICA DE NIEVE

El 31 del mes pasado el Papa gloriosamente reinante, S. S. Pío XI cumplió setenta y nueve años de edad; sentado en la dos veces milenaria Silla de San Pedro, soportando, como Atlas, el peso de la más grave de las responsabilidades.

Sería prolijo enumerar ahora todas las obras que durante su fecundo pontificado de quince años ha desarrollado este Papa insigne. Mi objeto es sólo dar una mirada, aunque ligera, sobre un bello aspecto de este glorioso Sucesor de San Pedro, y es el de recordar a nuestros lectores que el Papa actual fue en lo mejor de su juventud un valiente e intrépido alpinista de lo cual ha dejado, con verdadera alma de poeta, bellísimas descripciones.

Los Alpes forman una majestuosa cordillera en la Europa Occidental que, a la altura de sus conos agrega el soberbio espectáculo de sus nieves perpetuas desde Génova en Italia hasta Viena en Austria.

Mas la blanca alfombra de nieve de los Alpes no sólo sintió el peso de las plantas guerreras de Aníbal y Carlomagno, de los Luises y Bonaparte, sino que un día sintieron el cálido estremecimiento de las dulces pisadas de un sacerdote: ¡Aquiles Ratti!... Hoy S. S. Pío XI.

El «Alpinismo» ha constituido por muchas centurias un espléndido deporte: y quizá el deporte más perfecto, pues al esfuerzo físico se une la contemplación sublime del panorama en su más poderosa manifestación espiritual. Por eso exclama un célebre alpinista: «Duros y buenos y fuertes rostros de alpinistas, imagen del espíritu que se liberó de las impurezas, subiendo a la montaña donde el agua se hace más límpida, la nieve más pura, más lúcida la esfera del cielo a medida que se asciende... arrobado del espíritu frente a la grandiosidad de los espectáculos montañoses, sumido en la magnificencia, en la majestad de las supremas cumbres». — (Francisco Mauro).

Dieciocho excursiones a través de los abismos alpinos llevó a cabo Mon-

Dieciocho excursiones a través de los abismos alpinos llevó a cabo Monseñor Aquiles Ratti [hoy Su Santidad Pío XI] desde agosto de 1885 hasta octubre de 1913, de las cuales ha dejado crónicas importantes que han acaudalado los anales del alpinismo

señor Aquiles Ratti desde agosto de 1885 hasta octubre de 1913, de las cuales ha dejado crónicas importantes que han acaudalado los anales del alpinismo.

Con qué espíritu de fe y unción espiritual subiría aquel hombre sacerdote, llevado, más que por el egoísmo de un triunfo deportivo, por la santa sed de admirar a Dios que hizo aquellas fantásticas y encantadoras montañas, que por el aspecto panorámico, parecen, engañando la retina sorprendida, inmensas llamaradas de nieve. Monseñor Ratti escaló salyando abismos, pasando frágiles tabiques de cristal, atado a una endeble cuerda, soportando la calante llovizna helada, expuesto a ser arrollado por una avalancha, y atravesando los heleros peligrosos. Pero esa nieve, esos glaciares, esos bloques de prismáticos cristales, hermanos de las nubes, surgieron al imperativo de una voz divina. Y anadado por la meditación del poder de Dios, todo hecho pupilas y corazón, Monseñor Ratti exclamaría con acento davidico: «Oh, Señor, cuán admirables son tus obras! Nubes y nieves, hielos y granizo, bendecid al Señor! Y ahí, de hinojos, ante el inmenso altar de la naturaleza, como otro tierno San Francisco de Asís exclamaría: «Yo os bendigo hermana nieve y hermano hielo!»

El alpinismo de Mons. Aquiles Ratti, providencialmente fue una profecía figurativa y hoy después ha sido una bella enciclica que nos habla de Dios revelado en la



Su Santidad Pío XI

naturaleza, soberbiamente bella de los Alpes. Ahí se yerguen esos colosales conos dibujándose en la cerúlea inmensidad del espacio, como otros señalando el cielo, como la suprema aspiración de la tierra por tocar a Dios! El Monte Blanco, el Monte Rosa, el Cervino, San Gotardo y el Simplón; eternamente vestidos con la impoluta clámide de la nieve más pura.

Es el caso que aquel sacerdote alpinista subió también a los «alpes» del Espíritu y escaló la meta gloriosísima del Sacerdocio, llegando al Monte Santo de la Jerarquía eclesiástica, poniendo sus santas plantas en ese otro «Monte Blanco» del Vaticano, eternamente vestido con la cándida nieve de la verdad suprema. La sotana del Santísimo Padre es alba como las nieves alpinas! Ahí nos está diciendo con el alpinismo espiritual: «Sursum corda!» Arriba esos corazones! Más arriba!, lejos de la tierra y más cerca de Dios. Subamos, ascendamos, sacudámonos del polvo de los sentidos rastreros y cubrámonos con los velos de las nubes: ¡Arriba, lejos

del humo asfixiante del abismo de la vida humana y más cerca de la neblina y del oxígeno que vivifican el espíritu. El Vaticano, sin duda alguna, son los «alpes» misteriosos de la fe, que nos habla del majestuoso panorama de la conciencia buscando las cimas de la verdad, ascendiendo por el camino blanco de la virtud! «Mas yo he sido por El establecido Rey sobre Sión, su MONTE santo, para predicar su precepto». (Salmo II,6).

«Qué va a hacer el hombre allá arriba?—pregunta y contesta el famoso alpinista alemán Tschudi. Será una misteriosa e inexplicable fascinación lo que le lleva a desafiar peligros mortales, a arriesgar su valerosa, pero frágil vida sobre vastas soledades de hielo, y quedar suspendido entre la vida y la muerte, con la respiración anhelosa, con los miembros tremantes por ganar el angosto umbral de una cima nevada que se alza majestuosamente? O será la vanagloria de haber estado ahí alguna vez? Es difícil creerlo. Es conciencia, energía espiritual que lo inflama y lo incita a superar los terrores de la materia muerta; es el deseo de medir la infinita potencia de la voluntad inteligente con la resistencia bruta de los elementos; es sagrado instinto de escrutar por entre la íntima estructura y vida de la tierra el misterioso organismo de todo lo creado en servicio de la ciencia: es quizá la aspiración del dominador de la tierra de sellar con un fuerte acto de su libre voluntad la propia parentela con el infinito, allá en la suprema altura,

abrazando con una sola mirada el mundo que yace a sus pies».

Agreguemos a esto ahora algunas palabras tomadas de las obras del Papa alpinista:

«Cuando el monte Rosa se nos mostró sobre el camino de Vanzone y Prequartero, fue aquello un espectáculo de incomparable belleza. Entorno nuestro el fresco verdor de prados y bosques; encima, la bóveda del cielo teñido del azul más bello que pueda imaginarse; de una pureza y transparencia verdaderamente cristalinas; frente a nosotros con la inmensa extensión de sus nieves y de sus glaciares, con la gigantesca corona de sus diez cumbres de 4.000 a 4.600 y más metros, todo ello era un centelleo y flamear de rosa que despertaban los primeros rayos del sol, se elevaba el coloso alpino, en actitud no sé si de invitación o de reto»...

Más adelante el Príncipe de los alpinistas, Monseñor Ratti, describe una acampada en las cimas alpinas y, empezando por la cena, dice: «... Nieve cocida y extracto de carne Liebig constituyeron no lo único pero sí lo más útil de nuestra cena, y entre tanto, ya uno, ya otro de nosotros salía a adivinar el tiempo y a gozar del espectáculo que, visto desde allá arriba, presentaba la noche. Un silencio solemne, un infinito y vivísimo centelleo de astros sobre un azul profundo y aterciopelado, dijera, del cielo; un elevarse imponente de enormes masas y de cimas sublimes; un extenderse y encontrarse de sombras gigantescas sobre la cándida extensión de nieves y de hielos».

En otra parte, parece que Mons. Ratti, admirando la belleza del panorama, casi en actitud extática, se siente como impotente para definirlo con palabras y dice:

«Pero quién hubiera podido dormir en aquel aire purísimo que se nos adentraba en las fibras y con el espectáculo que teníamos por delante? En aquella altura, marcada por el aneroide en 4.600 metros, en el centro de aquel teatro alpino, grandioso entre lo más grandioso, en aquella atmós-

Pasa a la 6a. pág.

Escuche Ud. a la Estación fundadora del Radio en Costa Rica, en frecuencias de: 980 Kc. - 9.570 Kc.

“LA VOZ DEL COMERCIO”

T i . 4 . N , R H

PROGRAMAS:

10 a 12 m. — 4 a 6 p. m. — 9 a 10.30 p. m.

POTENCIA Y CLARIDAD - HEREDIA, C. R.

CALENDARIO

JULIO DE 1936

Domingo 12. San Juan Gualberto y compañeros mártires, Lunes 13. San Anacleto papa y mártir. Beata María de las Llagas, Virgen. Martes 14. Santa Buenaventura, obispo y confesor y doctor franciscano. Miércoles 15. San Enrique emperador. Beata Angelina de Marciano, viuda.

Cuatro tipos femeninos

En la escena moderna han aparecido cuatro tipos principales de mujer perfectamente definidos. El primero es el de la muchacha anticuada, de esas que todavía creen implícitamente en la inferioridad de la mujer, que desean aban-

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

donarse en manos de un hombre fuerte, con tipo de caballero andante, y quieren hallarse bajo su protección como si fuesen unas flores frágiles y delicadas incapaces de existir sin amparo en un mundo tan duro y tan vulgar.

El segundo tipo es el de la mujer que ha sido envuelta por el torbellino revolucionario de la emancipación. Rechaza la vieja teoría, y no solo cree que está capacitada para todo, como cualquier hombre, sino que a menudo se tiene por muchísimo mejor. Es agresiva, independiente, *hombruna*, arrebatada, y se resiente de cualquier imputación de debilidad.

El tercer tipo es el de las mujeres que vacilan entre el

harem de las del primer grupo, y las oficinas bulliciosas del segundo. Demandan los privilegios de la emancipación, sin sus responsabilidades; la solicitud, caballerosidad y romanticismo del feudalismo pero sin inconvenientes de las corazas de castidad y las dueñas antañonas. Quieren, en una palabra, el lado bueno de todas las medallas y forman en gran parte el ejército de las neuróticas.

El último tipo, y quizá el más raro de los cuatro, es el de la mujer psicológicamente madura que reconoce que el hecho de ser mujer no es un signo de inferioridad ni tampoco de superioridad. Gusta de ser un camarada, un complemento, no un adorno ni otro hombre. Es una compañera ideal de juegos, en el más elevado sentido de la palabra. Quiere compartir lo mismo los privilegios que las responsabilidades de la libertad y exige que su propio espíritu de independencia sea reconocido en su justo valor. No quiere depender de un hombre y representa el papel de hermanita delicada, ni gusta de parodiar la masculinidad por la expresión de su hombría. Es la mujer más satisfactoria, la más emotiva, la más completamente humana que se puede poseer, la más difícil de adquirir, la

que con más sabiduría debe conservarse. Con ella puede uno mostrarse tal como es. No necesita hacer ostentación de su masculinidad, ni tiene que temer que ella considere como un insulto el ser cortés o normalmente solícito. Esperará que el compañero le haga cualquier obsequio, pero no tolerará ningún gasto exorbitante. Le interesarán los niños y los deportes, la fundación de un hogar y el logro de una carrera, porque su carácter es el de una mujer normal. Naturalmente, el hombre que encuentra una mujer así, debe hacer todo lo posible en su honor, pues lo más bello de su personalidad es su camaradería y la facilidad de su trato.

Consejo a las doncellas

Vosotras jóvenes doncellas—sigue diciendo el mismo Carnal Mercier,—que sois la prez de vuestras familias cristianas, no tenéis conciencia del mal que hacéis y esto constituye vuestra excusa, pero tenéis el deber de preocuparos de él. Modistos sin escrúpulos explotan los instintos más bajos con la mira de halagar los sentidos y generalizar la

**Acción Católica**  
Segunda publicación del Centro Arquidiocesano de Acción Católica de San José  
Está de venta al precio de 30 cts. c/u. en la **Librería López**  
Av. Central - Frente al Almacén La Casa - Tel. 3345

seducción. Vosotras, irreflexivamente, obedeciendo al deseo de agradar y de atraer las miradas, fomentáis la inmoralidad en vez de combatirla, rebajáis el nivel de la inmoralidad pública en lugar de elevarlo. Porque, aun admitiendo que personalmente os detengáis más acá del límite en el que la moda confina con la inmoralidad, otras menos reservadas que vosotras se sienten autorizadas con vuestro imprudente ejemplo a salvar sin pudor el último reducto del respeto a sí misma y a la virtud ajena. Hora es ya de remontar esta pendiente. Mostráos orgullosas del Evangelio y dignas de él, lo mismo en público que en la intimidad de vuestras conciencias; sed valerosas y no temáis a ese tirano que se llama la moda y que no es, después de todo, sino un vil costurero anónimo.

SUSCRIBIRSE A LA EPOCA

Obremos, trabajadores, señoritas del servicio doméstico, empleadas de fábricas:

nuestro periódico

LA EPOCA

se ofrece a contribuir al mejoramiento espiritual y por ende, material, de las clases pobres, con la apertura de un

Curso Popular de Instrucción Práctica

el próximo lunes, de siete a ocho, en el Salón de Catecismo de La Merced, para hombres. Principios prácticos para la vida diaria en conversaciones fáciles de Castellano, Matemáticas, Contabilidad elemental, etc. etc. El próximo miércoles, 7 a 8 para mujeres.

Cuando vaya al puerto

alójese en La Riviera, hotel de confianza frente al mar, a cien varas de los Baños. \$ 3.50 diarios en invierno; \$ 4.00 en verano. Siempre hay campo.

elegancia—distinción  
**"PAJARO AZUL"**  
La cerveza de gusto exquisito  
Producto "Traube"

FOLLETÍN DE LA EPOCA

No. 89

F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana

(NOVELA)

y con sus recuerdos, el castillo de Eguarrás.

—Ya comprenderéis—añadió el capitán—que debemos huir del bullicio!...

—Venid conmigo.

—Que hemos menester del silencio y soledad!...

—Venid, venid los dos.

El capitán, apenas vió que su cautiva era comprendida en la orden, sin aguardar a que se la repitiesen se encaminó a la litera, y abriendo la portezuela, dijo a la religiosa en voz baja:

—Ven, Jimena, ven, estamos en salvo.

—¿Tuyo es este castillo?—preguntó la Princesa.

—De un amigo, de un hermano. Pero calla; apóyate en mi brazo y cúbrete con el velo.

Y precedidos de Inés a corta distancia, llegaron silenciosos, por oscuros y desiertos pasadizos, a un aposento alumbrado por la in-

cierta luz de una lámpara solitaria.

—Descansa aquí—dijo el capitán a su compañera, reclinándola suavemente en un sitial de ébano, con todo primor tallado.—Señora—añadió volviéndose a su guía,—ya no tengo inconveniente en ver a mi amigo en medio de los festines; conducidme a su presencia, si queréis poner el colmo a vuestras bondades.

—Venid—respondió la dama, sacando su mano de marfil amarillento por debajo del manto, y con la voz tan débil, que fué menester el auxilio de aquel ademán para ser comprendida.

El capitán tornó a seguir a la dama, y al llegar al umbral de la puerta volvió la cabeza para despedirse de Jimena con los ojos.

Volvámoslos también nosotros al anterior capítulo, donde vimos a don Gastón de Fox huir de su madre,

confundido y espantado por los crímenes que había visto, y más aun por los que había llegado a vislumbrar, los cuales ceñían su alma con una especie de círculo mágico, con una red metálica, como la de Vulcano, que le aislaban del mundo en que reinaba la paz, la virtud, los placeres honestos y tranquilos.

Salió Gastón apresuradamente de la galería, y como si aquella soledad no fuese bastante profunda para ocultar su horror y vergüenza, dirigió maquinalmente los pasos hacia un aposento retirado, donde solía morar cuando estaba libre. El instinto le hacía buscar, pocos momentos antes de su aborrecido enlace, aquella habitación impregnada para él de gratos recuerdos.

No sin disgusto advirtió, al traspasar el dintel, que la estancia estaba iluminada: hasta la luz es enemigo oportuno de nuestras penas.

Cerró a puerta tras sí, echó la llave, y exhalando un suspiro, exclamó con turbada voz:

—Estoy solo, enteramente solo. ¡Así pudiera vivir apartado siempre hasta de lo que más amo! ¡Ah! ¡Se ha hecho para mí el cañío, se ha he-

cho para mí la felicidad? ¡Tener que aborrecer a mi madre como detesto a mi esposa! ¡No, yo no puedo consentir este enlace sacrilego! ¡No debo subir a un altar cuyos escalones ha labrado el crimen!

Y cayendo en una vaga distracción, especie de reposo en que el alma suele caer después de profundas meditaciones, sentóse Gastón delante de una mesa, en la que estaba abierto un hermoso libro de vitela, matizado de prolijas y delicadas miniaturas.

Era el breviario en que solía rezar sus horas, devoción harta común en aquellos tiempos para que de ella se excusase el hijo de la condesa. Hojeábale maquinalmente, hasta que, fijando una vez en él sus distraídos ojos y leyendo un versículo, le asaltó de improviso el pensamiento de huir de su casa y sepultarse para siempre en un monasterio, rompiendo cuantos lazos le ligaban con el mundo.

Levantóse agitado por estas ideas, revelándose la lucha de su corazón en su exterior desasosiego, y ¡cuál fué su sorpresa cuando, al volver sus ojos en uno de sus inquietos ademanes, vió alzarse en el

fondo del aposento la imponente y grave figura de una religiosa, que con los brazos cruzados parecía querer recordarle los mandatos del Señor!

Lanzó un grito el amedrentado mancebo, dió un paso atrás, echó mano a su espada, y a todos estos rápidos e involuntarios movimientos siguió un instante de reflexión en que se creyó bajo el influjo de una aparición celestial, y cayendo de rodillas con ambas manos en el rostro, repitió con trémula voz unas palabras que poco antes había leído:

—¡Hablad, Señor, hablad, que vuestro siervo escucha!

Nunca el alma está más dispuesta para las cosas sobrenaturales que cuando se ve agobiada por el infortunio. Abrumados por la terrible verdad del mundo real, nuestra imaginación anhelante siempre de consuelos, se complace en lanzarnos al mundo de las ilusiones, donde creemos ver brillar la hermosa luz de la ventura.

Por otra parte, aquella coincidencia de pensamientos ascéticos con la inesperada aparición de una mujer de hermoso y angelical aspecto

## El Presidente Electo de Panamá

El Doctor Don Demóstenes Arosemena, por una mayoría de 1765 votos sobre los candidatos contrarios, alcanzó el triunfo en las últimas elecciones presidenciales de Panamá.

El Gran Jurado de Elecciones, en cuerpo, visitó en su domicilio al Doctor Arosemena para hacerle entrega de sus credenciales como presidente electo de la república.

El acierto del simpático pueblo panameño en este torneo electoral seleccionando entre el numeroso grupo de hombres eminentes de Panamá a un hombre de los kilates del Doctor Arosemena, está manifestando el grado de cultura y de patriotismo que ha alcanzado en su corta vida autónoma este pueblo, hermano dilecto en los del itzmo centroamericano.

Es el Doctor para decirlo de un modo sintético y sin que esto sea un acto de servilismo lisonjero, puesto que no somos panameños ni buscamos el acomodo de los llamados políticos, decimos, toda una personalidad científica y literaria; ha visitado los países más adelantados de Europa y América; de vasta ilustración y de una moralidad y civismo prácticos que perfilan su carácter de hombre de altura. Concorre a dar mayor brillo a la personalidad del Doctor Arosemena la circunstancia especialísima de que en su familia de abolengo han figurado tres presidentes de la república panameña.

En Costa Rica debemos estar de plácemes, como en realidad lo estamos. Con la elección presidencial del Doctor Arosemena por la razón de ser él un gran amigo de nuestro terruño, pues ha convivido con nosotros nuestros anhelos e inquietudes.

FRANCISCO CONEJO C.

Los zapatos de los niños son su problema

### La ZAPATERIA LOS ANGELES

está especializada en calzado para niños fuerte y elegante  
LADO SUR DEL MERCADO CENTRAL

## Habla el autor del maravilloso mapa de Costa Rica

San José, 10 de Julio de 1936.

Sr. Director de LA EPOCA Ciudad.

Muy señor mío: En su importante bimensuario del jueves 9 de los corrientes, aparece una nota informativa en que equivocadamente se hace aparecer como profesor al autor del mapa que se exhibe en la Exposición del libro centroamericano, no

siendo más que un campesino. Se le ruega hacer esta aclaración.

Virgilio Rodríguez B. Nota: Tanto a Ud. como al iniciador de la nota informativa, los sinceros agradecimientos del que no deseaba dar a conocer su nombre en un trabajo hecho por vía de estudio.

De Ud. con toda consideración su muy Afmo. e incondicional servidor. V. R. B.

## La feria que se hizo a beneficio de la Escuela de Guadalupe tuvo el más feliz éxito

Verdaderamente llevamos complacidos la noticia de que la feria escolar que se realizó en la vecina ciudad de Guadalupe el domingo pasado a beneficio de la Escuela, constituyó un verdadero triunfo. Con una dedicación asombrosa, el personal docente de ese plantel invirtió quince días en preparativos, durante las horas que les dejaba libre el ejercicio de clases, y así, sin darse reposo, ni aun en las horas de descanso de la

noche, se logró la organización perfecta que revistió la gran feria escolar.

El día sábado, víspera de la feria, numerosas personas de esta capital y pueblos vecinos se dieron cita en la Escuela central del cantón, que aparecía engalanada, con gallardetes y otras decoraciones de buen gusto.

El domingo, durante todo el día, la afluencia de gentes

Pasa a la pág 8

## Muy alto el porcentaje de anquilostomiasis en San Isidro de Coronado

La secretaria de salubridad pública ha sido informada de que el porcentaje de escolares atacados de anquilostomiasis en Coronado, resulta muy alto, muy a pesar de ser una población de altura. Se cree que esto obedece

a la ausencia casi total de excusados sépticos. Posiblemente se haga una campaña para conseguir que se construyan de acuerdo con el modelo implantado por la secretaria y que ha dado muy buenos resultados en di-

## NUEVO INGENIERO AGRONOMO

Hemos tributado en estas páginas un sincero y caluroso aplauso a la juventud esforzada, a la que trabaja y más aun a aquella juventud que por venir de la clase media o proletaria, no logra coronar sus aspiraciones, sino es a fuerza de enormes sacrificios.

Por eso es que, con un soberano gusto, escribimos estas líneas, para felicitar a un muchacho modesto, que ha cifrado su dicha en ser un buen hijo y un buen estudiante: nos hemos referido al hoy Ingeniero Agrónomo don Efraim Marín Blanco.

Cuando el jueves pasado el Consejo de Profesores de la Escuela Nacional de Agricul-

tura se reunió en Junta examinadora, para escuchar una tesis original de 150 páginas: «Entomología económica del cafeto», nosotros sabíamos que

Marín Blanco triunfaría, porque lo habíamos visto trabajar cinco años con la dedicación que un monje benedictino. Pasa a la pág. 5

## TODOS

los anuncios de LA EPOCA

están relacionados oportunamente con necesidades de nuestra vida diaria

Léalos Ud.

porque cuando menos piense lo ayudarán en un apuro.

## Eternas...

Viene de la 1a. pág.

lítica suicida» provocaban la guerra. «Disperse Dios a los hombres que claman por las contiendas fratricidas», dijo en repetidos discursos y escritos e hizo cuanto estuvo de su parte para impedir el derramamiento de sangre.

Empero, cuando los hombres se echaron unos sobre otros, despedazándose, el Papa se entristeció y pidió a Dios con vehemencia por la paz.

Si hubo alegría en el Vaticano el día de la toma de Abis Abeba no fue sino porque de nuevo volvían la tranquilidad y la paz; pero no hubo felicitaciones para nadie, ni el Papa salió como también lo quería la referida agencia de noticias, para coronar a Victor Manuel, emperador de Etiopía, bajo el dombo de San Pedro.

De este asunto nos ocuparemos con más extensión en otro artículo. Decíamos al principio que la Iglesia teológicamente ni puede adaptarse a ningún gobierno ni a ningún hecho que aun, circunstancialmente, impugne su doctrina.

La lucha misma que el Papa actual sostuvo con el «temible» Mussolini en 1931 en que con una ejemplar valentía se opuso a las pretensiones del fascismo italiano, es prueba suficiente, de ahora, porque no vamos a hacer historia, de que la Iglesia jamás se adapta a las orientaciones de los gobiernos.

La Iglesia—decía Su Santidad en junio de 1931, en su encíclica: «Non abiamo bisogno»—reconoce los derechos del Estado, pero reprueba toda ideología que conduzca a una estatología pagana». Esta encíclica asombró al mundo por la energía con que fue escrita, sin que las consecuencias que se derivasen de ella hiciesen temer a quien defendía los derechos de Dios en la sociedad y sólo terminó la gravísima situación creada, con el viaje del Duce a Canossa.

La lucha actual del catolicismo en Alemania ofrece la más elocuente réplica a esta falacia de los enemigos y perseguidores de la Iglesia, falacia, según la cual la Iglesia se adapta a las orientaciones de los gobiernos.

El hitlerismo es una tendencia política totalitaria y fue su primer empeño o consecuencia, la supresión de todos los partidos políticos existentes en Alemania, lo que logró por los métodos y sistemas conocidos. Para obtener la liquidación del Centro, en el cual se agrupaban los católicos, se ofreció a la Iglesia un concordato. Y como esto valía más para los católicos, puesto que era la garantía de sus derechos espirituales y sus libertades religiosas, se llegó a la firma del concordato de 1933, que dejaba solucionadas las cuestiones de la Iglesia y el Estado y eliminados los peligros de lucha entre el catolicismo y el hitlerismo.

Pero viene en enseguida la aplicación del concordato por parte del gobierno alemán y en esa aplicación el Reich no cumple los compromisos pactados con la Santa Sede.

Y es entonces cuando se inicia el fuerte debate entre el hitlerismo y los católicos, que no ha sido un conflicto, ni ha buscado crearle dificultades políticas al gobierno: debate circunscrito a lo estrictamente religioso y en esto a lo de mayor interés, a la existencia y actividad de las asociaciones católicas, a las cuestiones de la fe y la moral cristianas, puestos en peligro por las teorías y las prácticas del socialismo nacional, que han culminado en violencias, persecuciones y aún asesinatos de que han sido víctimas los católicos.

Pero evitando todo extremo, los católicos y la Santa Sede se mantienen firmes, y en sus negociaciones con el Reich, seis veces interrumpidas y reanudadas, negociaciones sobre la aplicación del concordato, el Papa no ha roto ni cedido. Y es así cómo la Iglesia se presenta hoy en Alemania, como el solo intérprete de los derechos de la conciencia humana y de la libertad individual contra el absolutismo hitleriano.

Véase, pues, cómo la Iglesia no se adapta a las orientaciones de los gobiernos, y lucha contra ellos, así sean tan poderosos y fuertes y autoritarios como el del tercer Reich, sin temor a nada, ni a la persecución y a la muerte, en defensa de la doctrina cristiana y de la moral cristiana.

### Viajes - Excursiones - Turismo

Peregrinación a Roma, Vaticano, a saludar a Su Santidad—conociendo—Génova, Pisa, Turín, Florencia, Milán y Venecia. Todo gasto pagado \$ 2000.00. Informes Dr. Vargas Araya.

### La industria...

Viene de la pág. 1

ducir y todo hace pensar que podrán ofrecer cosechas cada vez mayores para el futuro. Y como se exporta todo lo que se produce, este halago moverá a emprender en nuevas siembras, no siendo raro que se alcance la línea máxima de las estadísticas bananeras, esto, es, que se lleguen a exportar doce millones de racimos al año.



# ADAN Y EVA

La hoja que acaricia al rasurar.

Ahora nuevo modelo con ranura al centro

IMPORTADOR

J. M. ACUÑA

ferentes pueblos, además de que resultan muy económicos.

También hay muchos casos de ascárides, pero esto es muy corriente en los climas fríos.

Sin embargo, deberán tomarse medidas para mejorar el estado sanitario de esa población, que por su clima, debería estar en mejores condiciones de salubridad.

—En el Hospital de Limón fue operado por el Dr. Salisbury el Rvdo. P. don Francisco Acosta, pro Vicario Apostólico en aquella jurisdicción.

El tratamiento se efectuó con muy buen éxito. Pedimos a Dios por la salud del estimado sacerdote.

—Hoy han de partir para Panamá, con el sentimiento de sus amistades, las apreciables señoras doña Felicia de Patterson y doña Angela de Patterson, que por varios meses han permanecido en esta capital. Muy atentamente despedimos a las distinguidas señoras, que tan

# Crónica de Sociedad

gratos recuerdos dejan en esta sociedad.

—Don José Acosta, cura de Pacayas, ha estado enfermo en los últimos días. Deseamos que restablezca cuanto antes el respetado amigo.

—Muy mal de salud ha estado la distinguida señora doña Angela G. de Brenes, esposa de nuestro amigo don José M. Brenes G.

—El profesor don Jesús Vega Orozco guarda ca-

ma; es posible que en la semana entrante esté al frente de sus labores.

## Algunos...

Viene de la pág. 1

poco hay medio de salir del stock adquirido. El comercio, con una visión del problema, decidió entrar en defensa de sus intereses, absteniéndose de comprar divisas. Puede decirse que está en huelga.

De aquí que se haya paralizado la compra de oro y que se hagan poderíos para mantener el tipo de cambio que se inclina hacia la baja, en forma precipitada. De no ponerle obstáculos se iría al 400%, seguramente.

En resumen que en estos momentos el país contempla el extraordinario fenómeno de que la crisis es de «colonnes», no de dólares.

—Guarda cama desde hace algunos días nuestro muy estimado compañero el Profesor don Jimmy Fonseca, quien con entusiasmo y devoción trabaja a nuestro lado prestigiando la causa de la buen prensa.

Hacemos votos al cielo

por sa pronta mejoría. Agradecemos mucho esta invitación

La Hermana Superiora del Hospicio de Huérfanos tiene el placer de invitar a usted y familia a la fiesta tradicional del Establecimiento, organizada por la Colonia Francesa, que se verificará a las 9 de la mañana en punto de hoy domingo 12 de julio.

S. José, 9 de julio 1936.

Tel. 3129

Tel. 3129

## INCA

La reina de las cocinas eléctricas

Visite el Taller de Víctor Julio Arias

25 varas Oeste Teatro Palace

## Juan José Bonilla G.

Ingeniero

Ofrece sus servicios profesionales y pueden dirigirse correspondencia a SAN JOSE o CARTAGO

## Nuevo Ingeniero...

Viene de la pág. 4

no pone en su estudio. Era la confianza en Dios y en sí mismo lo que estaba al frente de los once examinadores.

Y si Marín Blanco soportó todo el rigor de un examen científico en el que se sobrepuso la serenidad, la contestación precisa, la ciencia agrónoma nueva y fecunda hasta recibir la calificación «Maxima cum laude»; si por estudioso y diligente, sabíamos que a eso debía llegar, en cambio nos cogió de sorpresa las palabras que el propio Director de la escuela Ingeniero don Rafael Angel Chavarria estampó en el acuerdo por el cual el profesorado reunido concedía el título de Ingeniero Agrónomo a Marín

Blanco: «En once años de existencia que tiene la «Escuela Nacional de Agricultura» este muchacho, hasta el día, ha llevado ventaja a cuantos alumnos por aquí han pasado. La patria ha de sentirse satisfecha de tener Ingenieros Agrónomos como él».

Nada tenemos que agregar nosotros a un triunfo tan justamente alcanzado por la perseverancia en el estudio, por el amor a la vida, por el deseo de servir mejor a la Humanidad en una de las más dulces satisfacciones: la de la agricultura.

Vaya para el Ingeniero don Efraim Marín Blanco nuestra efusiva felicitación, y para sus dichosos padres don Manuel Marín y doña Angélica Blanco de Marín.

## Contra las almorranas

### HADENSA

Botica Nacional - Saborio hnos.

## El obispo...

Viene de la pág. 1

nos habéis concedido, y humildemente os suplicamos que iluminéis nuestras mentes en estos momentos en que nos enfrentamos a los problemas del presente y a las dificultades de un futuro incierto. La nave del estado navega por aguas turbulentas y negros nubarrones amenazan tempestad. Traidoras corrientes hacen peligrosa la travesía. Esta gran asamblea del partido demócrata se ha reunido aquí para designar al capitán de esa nave que ha de guiar con mano segura el timón del barco en donde navegan millones de vidas humanas que ansían llegar al puerto de salvación, de paz y de prosperidad.

Oh, Dios, Luz y Padre de Misericordia, ayúdanos en esta hora de necesidad; ilumina a los delegados de esta asamblea para que escojan al hombre de carácter y valor que satisfaga a las mentes de sus conciudadanos y llene sus corazones de esperanza y confianza en el porvenir».

## SI UD. NECESITA MUEBLES

al más bajo precio y fabricados con técnica, encárguelos a la

Fábrica de Muebles de VALLE

(Pie de Cuesta de Moras)

Sírvase pasar a ver los ya fabricados.

IMPRENTA GUTENBERG

## Comentario...

Viene de la pág. 1

gas, como medio para evitar los acaparamientos con fines especulativos.

La situación comenzaba a revestir caracteres graves: por acaparamiento o por cualquier otro motivo,—el pueblo, reducido a la impotencia económica, por virtud de los malos salarios o de la desocupación,—ha venido sufriendo hambre. Sí, señores, hambre. Porque la mayor miseria no está en esa fila de gentes que piden; el hambre la sufren, estoicamente, los pobres vergonzantes. Los que no pueden pedir. Los que no tienen rentas que les permiten adquirir todo lo necesario para la subsistencia y que no pueden extender la mano en demanda de una limosna; en una palabra, los asalariados.

Y se daba el caso, muy censurable, de que existiendo una ley que prohíbe los monopolios, se ejercía esa activi-

dad centralizadora en perjuicio del bienestar de la colectividad. Hay industrias que no trabajan porque un capitalista paga para que no establezcan la competencia. Se acaparaban ciertos productos para encarecer los precios en el mercado.

Pero tanto se extremaron esas medidas especulativas que se produjo la crisis y el Ejecutivo ha entrado por el camino que marca el buen sentido: la protección de la masa popular.

Ojalá que con este primer paso dado, se comience la tarea de protección eficaz a las clases menesterosas, en forma decidida. No está bien que se trate de hacer fortunas fáciles con la miseria de las clases trabajadoras.

Hay que aplaudir esta primera medida, que indica una sana preocupación de los gobernantes, por los problemas sociales.

## Festividad religiosa en la parroquia del Carmen

El próximo jueves habrá en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen de esta capital, grandes festejos religiosos patronales. Actualmente se está en la novena, con rosario cantado, y bendición con Su Divina Majestad todos los días, a las 7 de la noche.

Tanto el día como la

vispera habrá solemnes oficios religiosos, y es de desear que el mayor número de fieles concurran a estos solemnes festejos que en honor de la Madre de Dios, bajo el título consolador de N. Señora del Carmen, se efectúan en la parroquia nombrada.

## Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 12 a sábado 18 de julio de 1936

Domingo 12. Misas: 5, 6, 7 y media y 10 hrs. de los niños. Reuniones: 2-3 Acción Católica femenina. 6 y media 7, Conferencia de San Vicente de Paúl para socorro de los pobres.

Lunes 13. 7 hrs. Misa fúnebre con Responso por la finada Ramona Salas.

Miércoles 15. 7 hrs. Misa fúnebre con Revestidos, Responso y voces por la finada Margarita Cordero Montoya.

Jueves 16. 5 y media, Misa al Santísimo por el Clero Parroquial. 7 hrs. Misa rezada con dobles por el finado don José Zeledón Porras.

Sábado 18. 5 y media, Misa a Nuestra Señora de Mercedes por las necesidades espirituales y temporales de la Parroquia.

Nota.—La Sociedad de Samaritanas, invita por medio del Cura de la Merced a todas las Madres de Familia a la Conferencia que se dic-

tará en la Escuela Argentina sobre higiene infantil, a las tres de la tarde el próximo lunes 13 de los corrientes.

—Se suplica a los fieles apoyar decididamente la Rifa del Automóvil y tres series de Lotería, en favor de las puertas del templo de La Merced.

## Solemes festejos patronales

En la parroquia de Nuestra Señora del Carmen de Juan Viñas. Miércoles 15 de Julio, Jueves 16 de julio. Vea programas.

## LA EPOCA

Sale los Jueves y los Domingos

TELEFONO 3877  
APARTADO 325

Director:

GUILLERMO ANGULO

Administrador:

CRISTÓBAL BONILLA

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG  
Frente a "La Tribuna"

**DORADOS - PLATEADOS**

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

**EMILIO DEL VALLE HIJOS, Suc.**  
Cartago, C. R.

**Una Encíclica...**

*Viene de la pág. 2*

fera completamente pura y transparente, bajo aquel cielo del más profundo zafiro, iluminado por un filo de luna y todo titilante de estrellas hasta donde el ojo alcanzaba, en aquel silencio... ¡Basta! No intentaré describir lo indescriptible... Nos sentíamos ante una, para nosotros, nueva e imponentísima revelación de la omnipotencia y de la majestad de Dios. Y en aquella altura nos iba a ser concedido gozar el espectáculo, bello en todas partes, de la aurora de un día espléndido: la difusión primera de la luz, el pintarse el oriente de los más tenues colores y el asomarse del sol resplandeciente, entre cima y cima, extendiéndose sus rayos como manto de fuego sobre mil cumbres y descendiendo por mil colinas de hielo y de nieve, despertando un verdadero prodigio de esplendores y de tintes. Para un pintor era cosa de enloquecer!... Desciende el Grenzgletscher en un gran trecho de grandes terrazas a modo de escalinata inmensa; cima y

laderas de nieve interrumpidas en algunos sitios por rocas que negrean y flanquean como digna balaustrada. Un verdadero desierto de nieve en el cual me vinieron a la memoria aquellos versos:

Neve, neve, sempre neve  
Fredda, muta, fitta, lieve,  
Un albor che cava gli ochi,  
Una bianca vertigine».

Termina Mons. Aquiles Ratti su científica y poética crónica de su triunfal exploración al Monte Rosa alpino, dando gracias a Dios porque le concedió: ...«admirar las más grandes bellezas de este mundo visible creado por El», e invita a otros aficionados al deporte alpino a ir también, sin preocuparse por las dificultades físicas que bien pagadas quedan con el placer de admirar «aquellos grandes y maravillosos espectáculos» y sella su graciosa y entusiasta narración con un verso del Dante: «*Che di vederli in me stesso m'esalto*». (Inf. IV-120), *que con sólo evocarle me entusiasmo*.

¿No es esta magnífica descripción un verdadero tratado de amor a Dios? Reconocer a Dios en la naturaleza, plasmada por sus manos, ordenada por su omnipotencia y adornada por su sabiduría infinita. Escalar los alpes es escalar el camino de Dios. Las criaturas son peldaños que nos conducen a Dios, la única y verdadera CAUSALIDAD de ellas.

Las criaturas no son más que las palabras

*Pasa a la pág. 8*

**Campo del Oratorio Festivo Salesiano Domingo Savio**

El equipo Don Bosco, inscrito ya en la Federación Deportiva, se viene

disputando desde hace algunos días con los demás equipos de su rango el campeonato de tercera categoría con resultados insuperables.

Después de muchas victoriosas contiendas, ha tenido que luchar también el domingo pasado con la respetable tercera división del Libertad.

Este encuentro ha sido para el Don Bosco superior a todos sus demás encuentros de este año y ha coronado con el triunfo también esta última partida, por tres a dos, ante la expectación y los aplausos de un público animadísimo en la cancha de San Francisco. Fue sorprendente el esfuerzo y la destreza con que trabajaron estos señores oratorianos e invictos hoy como ayer, celebran sus

triunfos, mientras difundiéndose el eco de su fama conquista a su bandera gloria y renombre.

En muchos amistosos encuentros ha puesto ya de relieve el Don Bosco su potencia y de tres partidas oficiales efectuadas en la Federación, lleva ya dos victorias y un empate, como preludios de futura preponderancia o como el bosquejo preliminar de su jornada gloriosa en que abanza con pujanza impertérrita

*Pasa a la pág. 8*

**Dolor de Cabeza**



**Pastillas Orientales**

Alivian como con la mano

**Zapatería Italia**

Especialidad en zapatos de tienda de hombre, señora y niños. Frente a Foto Hernández.

Bartolo y Colombo

SUSCRIBASE A LA EPOCA

Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc.

RADIOEMISORA CATOLICA COSTARRICENSE

**SAN**

**TI-RCC**

**COSTA RICA**

Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

**Exposición del libro centroamericano**

Hoy se clausura la exposición del libro centroamericano, uno de los más valiosos exponentes culturales de la mentalidad de estos pueblos de formación reciente.

Hemos admirado las obras de los dilectos intelectuales don Francisco Gavidia de Froilán Turcios, de Rubén Darío y de las más brillantes estrellas de primera magnitud del cielo intelectual centroamericano.

La exposición, no obstante las innumerables dificultades materiales y de orden económico, ha sido un éxito rotundo, pues tuvimos oportunidad de ver a las altas autoridades, profesores y maes-

tros y escuelas y gran número de personas selectas particulares, ojeando los tesoros de ciencia y arte que, en un conjunto estelar daban un aspecto universitario a la exposición.

Consignamos un caluroso aplauso y las más cálidas felicitaciones al caballero intelectual Sr. Recinos, hijo de nuestra hermana República de El Salvador por el alarde de esfuerzo que la exposición implica, por su perseverancia en una obra de difusión científica y

literaria para lo cual ha luchado con la indiferencia y abulia de nuestro medio, en donde una prédica insana y torpe contra el libro, ha desarrollado un analfabetismo enfermizo y decadente, por cuanto no es tan solo analfabeta el que no conoce las letras del abecedario sino también el que sabe el mecanismo de la lectura, pero que no siente las emociones de la buena lectura; hay que desarrollar el hábito de la lectura, para instruir y educar.

**CASPOL**

infalible para la caspa

Para una perfecta luna de miel

LA RIVIERA Hotel de confianza frente al mar, Puntarenas. C\$ 3.50 diarios, Invierno y Verano.

Baños Termales de agua de mar a C\$ 1.00. Curan reumatismo y alta presión.—Ponga telegrama o llame teléfono 48.

por ser

**LA EPOCA**

el único periódico católico en Costa Rica

es recibido

en donde no lo son otros periódicos

recuerde esto cuando tenga que anunciar algo.

**Rodrigo Padilla**

Sastrería especializada en los últimos estilos modernos.

El buen gusto y la economía mandan recibir

Clases de Corte y Costura para confeccionar bien su ropa. HERMINIA SARTORES. — Tel. 2522.

**LADRILLERA de las hermanas BARBOZA**

San Francisco de Guadalupe

40 años de trabajar ladrillo de construcción. Material garantizado — Precios económicos

**UN MIL DE LADRILLOS C\$ 36.00**

Encargue sus órdenes a la más antigua Ladrillera del país. — TELEFONO: 3779

## Catramina Bertelli

Famosas pildoras contra el ASMA, bronquitis crónica, tos y demás afecciones de las vías respiratorias. Acaba de recibir

## BOTICA VARGAS

Servicio de oxígeno en casa de Julio Vargas M., detrás de la Iglesia de La Merced

TELEFONO 2-8-1-2

## Ingresó al país el profesor Castro Carazo

Ayer en la tarde ingresó al país el Coronel don José Castro Carazo, Director de la Banda de Louisiana y compositor que ha cobrado gran renombre en los Estados Unidos. Allí ha radicado por más de quince años, pero hará unos seis estuvo entre nosotros una larga temporada y hasta sirvió el cargo de Director General de Bandas Militares.

Castro Carazo es un positivo valor como director de bandas y or-

questas y como compositor. Su record de obras publicadas es muy considerable y lo mas importante es que esa música es conocida por todo el Continente y hasta en el europeo también.

Ahora viene en via de descanso, gozando de sus vacaciones. Se ve que la tierra lo atrae, pues en vez de hacer un viaje por otros países desconocidos viene a su Costa Rica.

Nuestro saludo muy cordial para el profesor Castro Carazo.

## Correspondencia de Pérez Zeledón

*Devoción a la Virgen del Carmen*

Hoy domingo 12 de los corrientes se estrenará una estatua de la Virgen bajo esa advocación, de cuya mayordoma doña Vicenta Valverde de Araya el pueblo ha recibido invitaciones para efectuar la bendición.

La llegada del nuevo Visitador de Escuelas de este circuito, don José Bustamante Castillo, ha producido un general contento en este pueblo. Es el señor Bustamante un buen católico práctico.

En ratos extraordinarios a su trabajo, aconseja a los niños la asistencia a las lecciones de catecismo que se dan en la Iglesia los domingos.

Su temperamento comunicativo conquista la simpatía de todos los vecinos.

Se dan las gracias al Supremo Gobierno por el nombramiento del señor

Bustamante

Halaga mucho el número de comuniones de los Primeros Viernes.

El pueblito de Cauacín está a una distancia muy considerable y, no obstante lo penoso del camino y la difícil travesía de los ríos, llegan almas piadosas a cumplir con esa santa devoción.

Haga sus compras donde  
**Carlos M. Arias & Co.**

MERCADO CENTRAL, Lado Oeste - TELEFONO 4037

## La Divina Revelación

Según San Marcos, cap. VIII, versíc. 1-9

*Por aquellos días, habiéndose juntado otra vez un gran concurso de gentes alrededor de Jesús, y no teniendo qué comer, convocados sus discípulos, les dijo:*

*Me da compasión esta multitud de gentes, porque hace ya tres días que están conmigo, y no tienen qué comer.*

*Y si los envío a sus casas en ayunas, desfallecerán en el camino, pues algunos de ellos han venido de lejos.*

*Respondiéronle sus discípulos: ¿Y cómo podrá nadie en esta soledad procurarles pan en abundancia?*

*El les preguntó: ¿Cuántos panes tenéis? Respondieron: Siete.*

*Entonces mandó Jesús a la gente que se sentara en tierra; y tomando los siete panes, dando gracias, los partió; y dabaselos a sus discípulos para que los distribuyesen entre las gentes, y se los repartieron.*

*Tenían además algunos pececillos; bendijolos también, y mandó distribuirlos.*

*Y comieron hasta saciarse, y de las sobras recogieron seis espuertas.*

*Siendo al pie de cuatro mil los que habían comido. En seguida Jesús los despidió.*



### De gran interés

Toda deficiencia que usted note en el servicio de nuestro periódico LA EPOCA, sírvase comunicárnosla tan pronto como le sea posible. Estamos en la mejor disposición de atenderlo.

Oficinas: Imp. Gutenberg. Ap. 325 - Tel. 3877.

*Sin buenos diarios no podemos llevar a cabo ninguna acción católica pública; son estos sus pulmones; sin diario, morirá como un tísico sin oxígeno.*

**Contribuya Ud. al engrandecimiento de la prensa católica**

# LA EPOCA

Gratificará a toda persona que aumente el número de sus suscritores durante los meses de Julio y Agosto, en la siguiente forma:

₡ 5.00 por 15 suscritores  
₡ 10.00 por 25 suscritores

**APRESURESE A GANAR DINERO EN UNA BUENA OBRA**

*La buena prensa es la mayor y más urgente necesidad de nuestros días. Conocerla y no hacer nada por estimularla, es faltar a un sagrado deber.*

● El premio se entregará al hacer efectivo el pago del primer mes de las suscripciones.

**Apartado 325 - Teléfono 3877**

San José, Costa Rica

## Tres Ríos en LA EPOCA

Directivas de la A. C.

Para llevar a cabo el nuevo derrotero que Su Santidad el Papa ha ordenado a todos los fieles, se nombraron en días pasados las siguientes directivas que ya están laborando activamente para el mejor éxito de la causa cristiana. Sección de caballeros: Presidente, don Carlos Calvo; Tesorero, don Aurelio Sanabria; Secretario, don Lico Rojas.

Sección de jóvenes: Presidente, don Carlos So-

lano; Tesorero, Otoniel Amador; Secretario, don Jovel Mora.

Sección de señoras: Presidenta, Anita Villalobos de Abarca; Tesorera, Gabriela Artola de Villalobos; Secretaria, Adela v. de Fonseca.

Sección de señoritas: Presidenta, Emelina Sanabria; Tesorera, Carmen Viquez; Secretaria, María Isabel Malavasi.

*Debut del tercer Cuerpo Filarmónico*

El próximo domingo a Pasa a la pág. 8

**OFRECE**

SUS SERVICIOS DE COLCHONERO Y TAPICERO

**JUAN DE DIOS QUIROS**

A DOMICILIO DIRIJASE AL

**TELEFONO 4141**

# Censura de Películas

Por el Tribunal de la Arquidiócesis de Nueva York

## CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

Al silbar de las balas	Miedo de los valientes (el)
Canción de la pradera	Música gira y gira (Claro de luna en el río)
Casa de las mil luces (1a)	Ojos que matan
Capitán Sangre (el)	Reina de la flota
Cazadores de estrellas	Rose-Marie
Divina gloria (1a)	Sombras de Pasión
Estrellas sobre Broadway	Su primera escapada
Excéntrica (1a)	Sueño de una noche de verano (el)
Exterminio	Tres desalmados
Fuerza del deber (1a)	Tres mosqueteros modernos
Gran impostor (el)	Vinda alegre (1a)
Había una vez dos héroes	Voz irresistible
Jinete justiciero (el)	
Ley del valor (1a)	

## CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

Adiós al pasado	Noche nupcial
Caballo del pueblo (el)	Presidio (el)
Familia Dressel (1a)	Secreto de vivir (el)
Manos a través de la mesa	Vida es sabrosa (1a)

## CLASE B.—Películas no recomendadas por su argumento o por la manera como es tratado el asunto:

Amor a flote	Noches de Buenos Aires
Amores trágicos	Ocho chicas en un bote
Bailarina (1a)	Rey del bataclán (el)
Caliente	Robin Hood de El Dorado
Muertos caminan (los)	Sucedió una noche

## CLASE C.—Películas condenadas por su argumento

El Primo Basilio

# Una Encíclica...

Viene de la 6a.

tangibles del diálogo que la razón humana entabla con el poder divino. Santa Teresa de Jesús al ver una flor leía una palabra de Dios y al aspirar su aroma aspiraba su bondad. Por eso, esta bella descripción, que en parte muy pequeña, he tomado de la elegante obra de G. Bobba y F. Mauro, se puede llamar, ya que su autor es actualmente el Sumo Pontífice S. S. Pio XI, la ENCICLICA DE NIEVE: nieve convertida en Teología, nieve símbolo de la gracia santificante que baja del cielo, albor sagrado de fe: «*Accipe vestem CANDIDAM!*» nos dijeron al bautizarnos: y ese vestido, blanco como nieve, es la estola del amor de Dios.

Además de ser una «encíclica» la narración alpinista de Monseñor Ratti es una verdadera PARABOLA. ¡La parábola del que busca a Dios! Ascendiendo a las cimas del espíritu y dejando en la hondonada de su egoísmo las bajezas humanas: arriba más luz, más aire, más vida, más Dios!

El alpinista se somete a duras privaciones; a las inclemencias y sorpresas de la naturaleza feraz; camina con incertidumbre

y recelo, con el corazón hecho prudencia y con los ojos columbrando las rosadas distancias que ansia dominar; camina sobre un terreno dudoso, pues ahí donde se ve una sábana de nieve puede esconderse un abismo! y aquellas cornisas que sirven de sostén a sus pies pueden desquebrajarse para rodar por la inmensidad de una pendiente; el alpinista no va solo, forma unidad de una caravana; la caravana lleva un guía experto; cada uno lleva un pico para afianzarlo en el suelo como punto de apoyo; y todos van *moralmente* unidos por un mismo ideal y *materialmente* por una fuerte cuerda con la que se ayudan unos a otros en la peligrosa ascensión.

No es esto una bellísima parábola? No es esto un magistral paralelo de la lucha del espíritu por subir a su idealidad final? El Cielo es esa meta a donde aspiramos a llegar un día; sus promesas nos alientan en la lontananza azul del tiempo; caminamos por el inseguro camino de nuestra naturaleza viciada y ahí donde más certeza tenemos de virtud podemos rodar a la vorágine, pues el enemigo es nuestra propia imprudencia; la Oración

# Tres Ríos... La feria que se hizo...

Viene de la pág. 7

las ocho de la noche hará su debut el tercer cuerpo filarmónico que ha sido formado bajo la acertada dirección del artista don Marcial Azofoifa. El acto será dedicado a la Honorable Corporación Municipal y por los preparativos que se realizan será un éxito en todos los sentidos.

La Fiesta de Sn. Antonio

Hermosa resultó este año la festividad de San Antonio en la que una vez más vimos reflejarse el alto espíritu religioso del pueblo del Pilar. Tanto los rosarios como las misas y las procesiones estuvieron concurrendísimas, celebrándose ese día con todo fervor y pompa. LA EPOCA felicita a los organizadores de la fiesta y de manera especial a nuestro Párroco cuyos esfuerzos en pro del culto católico son cada vez más meritorios y positivos.

Franklin Monestel V.

## Suscribase a LA EPOCA

es nuestro punto de apoyo y tenemos constantemente que castigar nuestros sentidos contra la molición y el capricho, para poder subir. «*Coelum vīm patitur!*» El cielo debe conquistarse y a él suben sólo los esforzados y valientes. Cuando Anibal arrastraba sus inmensos ejércitos sobre los Alpes y para que sus soldados no se acobardasen ante el esfuerzo, les animaba diciendo: «*Post Alpes, Italia!*» como diciéndoles: Adelante está la victoria! Y en efecto: *Post vitam, gloria!* Así nos dice nuestro GUIA experto, que nos señala rutas seguras y firmes; que nos aleja del vértice de la muerte y nos aparta del deleznable glaciar. Ese GUIA es nuestro amado Pontífice: el Vicario de Cristo en la tierra: el Papa: el actual Pio XI! El que sabe bien el camino de esa victoria que nos está reservada en pos de nuestro sacrificio humano, pues El hace muy suyas las palabras del Maestro divino: «*Yo soy la Verdad, el Camino y la Vida: el que me sigue no andará en tinieblas!*» Y cuál es en este alpinismo espiritual, la «cuerda» miste-

Viene de la 4a. pág.

fue enorme, y noticias que se nos dan en la misma Escuela dicen que todo, absolutamente todos los objetos que había para la venta se realizaron con una buena entrada para la caja escolar.

Digna de encomio fue la actitud asumida por el Sr. Cura de la localidad quien

recomendó encarecidamente a sus feligreses trabajar con empeño porque la feria fuese una manifestación sincera de amor por los niños pobres de la localidad.

Vaya nuestra felicitación para los abnegados maestros de Guadalupe y para cuantos contribuyeron al feliz éxito de la feria.

FABRICA DE MUEBLES DE

# VALLE

TODA CLASE DE TRABAJOS PARA EL CULTO GARANTIA Y GUSTO ARTISTICO - Cuesta de Moras

# Campo del Oratorio...

Viene de la pág. 6a.

escalando la cumbre del deporte.

A continuación jugaron también en el mismo campo el Junior Oratorio con el Lluvia de Oro triunfando los oratorianos por tres a dos.

El Rmo. P. Tantardini partió para Panamá el mismo domingo por la mañana. Nos ha prometido que volverá en Octubre, con ocasión de la fiesta de Cristo Rey para celebrar en este Oratorio una jornada eucarística, en que espera

que se acerquen gustosos muchos centenares de niños y jóvenes a recibir el pan de los ángeles. Se espera que entonces habrá también un crecido número de Primeras Comuniones que ya se están preparando con una clase diaria de catecismo elemental.

Siguen aumentando los niños y jóvenes oratorianos en los días festivos y se rifarán premios mensuales en cada clase de catecismo para estimular la puntualidad de los alumnos.

riosa, ese lazo irrompible que nos une intimamente en la caravana que marcha en la dulce búsqueda de la Gloria? Esa cuerda vinculadora es la Caridad: el amor nos compacta en la suprema cohesión de la fe, en el contacto permanente de la esperanza! Agarrados a esa cuerda, estaremos seguros de llegar a la cima de nuestra íntima aspiración: ¡La conquista de Dios! Y Dios está muy alto y hay que llegar a El, escalando el sendero: ¡*Sursum corda!* Y tenemos la parábola más clara y pura que la nie e, de nuestra vida: después de pocas privaciones en el tiempo infinitas recompensas en la

eternidad: el espectáculo más sorprendente, que a decir de San Pablo: «*ni ojo vió, ni oído oyó, ni pasó por imaginación de hombre alguno, lo que Dios tiene preparado para los que le aman y SIGUEN!*» (I. Corintios, II. 9).

Movido de una santa gratitud hacia aquellos lugares emotivos, donde admiró las huellas del poder de Dios, el Santo Padre Pio XI, casi a raíz de su coronación (12 de febrero de 1922) expidió con fecha 20 de agosto de 1923, la preciosa Carta Apostólica en la que declara, con magnificencia de piedad, «*Celeste Patrono de los Alpinistas, a San Bernardo de Menton*», aquel santo e insigne varón que encendió la llama de la Caridad en el mismo corazón de hielo de los Alpes.

Al conmemorar hoy el septuagésimo nono aniversario natal de S. S. el Papa Pio XI, elevamos a Dios los más sinceros y fervidos votos porque le conserve la vida por muchos años colmados de bendición.

Rafael Moreno Guillén Tegucigalpa, mayo de 1936.

PARA REPARAR  
su  
MAQUINA  
de  
ESCRIBIR

● Llévela al taller de

## ESTEBAN RAMIREZ

25 vs. O. Clínica Figueres

## IMPRENTA GUTENBERG